# VIMALA COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR

(Affiliated to University of Calicut)



# SANSKRIT FOR UG & PG DEGREE PROGRAMMES CHOICE BASED CREDIT & SEMESTER SYSTEM

## **PREFACE**

The under and post graduate courses under Vimala College (autonomous), Thrissur revised the syllabus in tune with the changes that occurred all over the world in the higher education region. The study of Sanskrit under the revised syllabi enabled the students in proper motivation in the pursuit of knowledge and understanding of Indian culture and civilization. It is aimed to improve the comprehensive skill, the skill of creative writing, communicative skill and language proficiency.

Chairman

Board of Studies Language & Literature

Vimala College

# **SYLLABUS**

# LIST OF COURSES

## 1.COMMON COURSE

# For BA/B.Sc. Degree programme

Sl.No.	Course Code	Title				
1	VSK 1 A 01	Kavya literature and Applied grammar				
2	VSK 2 A 02	2Prose & Applied Grammar				
3	VSK 3 A 03	Drama and Alankara				
4	VSK 4 A 04	History of Sanskrit Literature, Kerala				
		Culture & Translation				

# **COMPLEMENTARY COURSE:**

# For BA MALAYALAM DEGREE PROGRAMME

Sl.No.	<b>Course Code</b>	Title
--------	--------------------	-------

1	VSK 3 C03	Poetry, Grammar and Translation & Prose, Basic Grammar and Translation
2	VSK 4 C04	Kerala Contribution to Sanskrit & Drama and
		Kerala Sanskrit theatre

## COMPLEMENTARY COURSE FOR MALAYALAM PG SANSKRIT

## **SEMESTER III-COMPLEMENTARY COURSE-01**

## Credits:4

Sl. No.	<b>Course Code</b>	Title	Credits
1	VPSK 3 C 03	POETRY AND	4
		GRAMMAR	
2	VPSK 3 C 03	DRAMA,	4
		DRAMATURGY	
		AND POETICS	

# **DISTRIBUTION OF MARKS AND TYPE OF QUESTIONS:**

Total Marks : 100

Internal Assessment : 20

External Assessment : 80

## Internal Assessment

Attendance : 25%

Assignment/ Seminar/ Viva : 25%

Test Paper : 50%

Duration of Exam : 3 hrs

# SANSKRIT COURSE STRUCTURE: Common Course for B.A./BSc.

Se	<b>Course Code</b>	Course title	Hour	Cre	Exa	Mark	Marks	Total
mes			s /	dit	m	S	Exten	Credit
ter			week		Hrs	Inter		
						nal		

1	VSK 1 A 01	Common Course	4	4	3	20	80	18
2	VSK 2 A 02	Common Course	4	4	3	20	80	20
3	VSK 3 A 03	Common Course	5	4	3	20	80	20
4	VSK 4 A 04	Common Course	5	4	3	20	80	20

# **B.A. DEGREE PROGRAMME MALAYALAM: Complementary Course**

Se mes ter	Course Code	Course title	hours / week	Credit	Marks Interna I	Marks Exten	Total Credit
1	VSK 3 C 03	Poetry, Grammar and translation & Prose, Basic Grammar and Translation	3	2	25%	75%	
2	VSK 4 C 04	Kerala Contribution to Sanskrit Literature& Drama and Kerala Sanskrit Theatre	3	2	25%	75%	

# COMMON COURSE for BA/B.Sc DEGREE PROGRAMME

## **SEMESTER I**

## VSK 1 A 01: KAVYA LITERATURE AND APPLIED GRAMMAR

Credits - 4 Instructional hours: 72

Texts: Raghuvamsa of Kalidasa - Canto V, Selected Subhashitas-20 verses

## **Aim of the Course**

The Course aims at introducing Mahakavya literature and appreciation of the Mahakavya. It also

aims at cultivating moral values among students through the study of Subhashitas. More over it aims to enable the student to identify the basic gramatical features of Sankrit.

## **Objectives of the Course**

To impart general awareness of Sanskrit Mahakavya literature to students.

To enable the student to enjoy and appreciate Mahavaya.

To familiarise the student with similar contexts of other Kavyas.

To enable the student to understand the basic principles of grammar through the study of the Kavya.

## Module I - Origin and development of kavya lirerature.

- a. Characteristics of Mahakavyas b. Panchamahakavyas
- c. Khandakavyas Erotic, Devotional, and Stray verses.

## **Essential reading**

A Short History of Sanskrit Liteature By T.K. Ramachandra Iyer.

## **Additional Reading**

- 1. Inidan Kavya literature A.K. Warder 2. History of Sanskrit Literature- A.B. Keith.
- 3. History of classical Sanskrit Literature M. Krishnamachariar.
- 4. Samskrta Sahitya Caritram Ed. By Dr. M.S. Menon & Dr. K. Kunjunni Raja. Published by Kerala Sahitya Academy, Thrissur.

#### Module II - Kalidasa Literature

- a. Introduction of the poetic style of Kalidasa b. Other works of Kalidasa.
- c. Poetic excellence of Kalidasa.

## **Essential reading**

Raghuvamsa of Kalidasa V Canto 1-30 verses

## **Additional Reading**

- 1. Translations of Raghuvamsa 2. Chatravum camaravum- M. P. Sankunni Nair.
- 3. Kalidasa by Dr. C. Kunhan Raja.

## Module III - Subhasitas

Characteristics of Subhasitas and Major authors.

#### **Essential reading**

Selected Subhashitas

## **Additional Reading**

1. Subhasitasahasri 2. Yaksaprasna 3. Viduraniti 4. Subhashitaratnabhandagara.

## **Module IV - Applied Grammar**

1. Split the Sandhi 2. Combine the Sandhi 3. Vigraha vakyas 4. Use in Sentences(based on text).

### **SEMESTER II**

## VSK 2 A 02 :PROSE AND APPLIED GRAMMAR

Credits. 4 , Insructional Hours: 72

#### Aim of the course

The course intends to familiarize the student with Sanskrit prose literature.

## **Objectives of the courese**

- 1. To make the student aware of the origin and development of Sanskrit prose literature and didactic fables.
- 2. To introduce Sanskrit prose style in the light of Sukanasopadesa in Kadambari Sangraha and Aparikshitakaraka from Panchatantra of Vishnusarman.
- 3. To make the student to write small passages in Sanskrit of their own.
- 4. To identify Samasas, Vigrahas and grammatical peculiarities.

#### Module I

History of Prose literature

- a) Origin development and classification of Prose literature.
- b) Major Prose works in Sanskrit literature including Katha and Akhyayika

## **Essential reading:-**

A short History of Sanskrit literature - T.K. Ramachandra Iyer. Pages 98 to 105

## Additional reading:-

Indian kavya literature - A.K. Warder

History of Sanskrit literature - A.B. Keith

History of Classical Sanskrit literature - M. Krishanamachariar.

Samskrita Sahitya Charitram – Vol. II Ed. by. Dr. M.S Menon and Dr. Kunjunni Raja, Published by Kerala Sahitya Academy, Thrissur.

## **Module II**

Banabhatta - His style, works and poetic excellence. Detailed study of Sukanasopadesa from Kadambarisamgraha.

## **Essential Reading:-**

Sukanasopadesa - from Kadambarisamgraha by Sri R.V.Krishnamachariar, Published by R.S.Vadhyar &Sons Kalpathi, Palakkad.

## **Additional reading:**

Malayalam Translations of Kadambari by Mundur Sukumaran Published by D.C. Books Kottayam and by Ayyappa Panicker (World Classics Series Published by D.C. books Kottayam).

#### **Module III**

Introduction of the Katha style of Vishnusarman and detailed study of 1. Brahmani Nakulakatha,

- 2. Lobhavishta Chakradharakatha 3. Matsyamandukakatha, 4. Mantharakauilikakatha, and
- 5. Somasarmapitrkatha from Aparikshitakarakam of Panchatantra.

## **Essential reading:**

Aparikshitakarakam of Panchatantra of Vishnusarman, published by R.S.Vadhyar & Sons Kalpathi, Palakkad.

## Additional reading:-

1. Katha Saritsagara of Somadeva.

2. Brahtkatha manjari of Kshemendra.

## Module IV -

Applied Grammar - Samasa, Vigraha and Grammatical peculiarities based on prescribed texts.

#### SEMESTER III

#### VSK 3 A 03: DRAMA AND ALANKARA

Credits 4 Instructional Hours 90

#### Aim of the course

Sanskrit has a rich and envious tradition of drisyakavya. This course aims at a general awareness of drisyakavya in Sanskrit and a peep into the concept of Alankara in Sanskrit.

## **Objectives of the Course**

To know about the general characteristics of Sanskrit drama.

Cultivate the culture of appreciation of Sanskrit drama among students.

Make the students to know about the general features of Alankaras in literature and how far it is useful in the appreciation of literature.

## **Course Outline:**

## Module I

Origin, development, characteristics and types of Sanskrit drama in general. Major Authors and major texts in Sanskrit drama (Kalidasa, Bhavabhuti, Mrcchakatika, Mudrarakshasa and Ascharyacudamani).

## **Essential reading:**

Sanskrit Drama - A.B. Keith

## Additional reading -

A short History of Sanskrit literature T.K. Ramachandra Iyer.

Samskrita Sahityacharitram - Vol. II. Kerala Sahithya Academy, Thrissur.

## **Module II**

Plays of Bhasa - its style and characteristics. Appreciation of the dramas of Bhasa.

## **Essential reading**

Madhyamavyayoga of Bhasa.

## Additional reading:-

- 1. Bhasa A Study Pusalkar A.D.
- 2. New problem in Bhasa plays Dr. N.P. Unni.

## **Module III -**

Alankara - The main features of Alankara in Sanskrit literature.

## **Essential reading -**

Kuvalayananda of Appayyadikshita. (Upama, Utpreksha, Ullekha, Dipaka, Slesha and Arthantaranyasa).

## Additional reading -

History of Sanskrit Poetics - P.V. Kane.

History of Sanskrit poetics - S.K. De.

#### **SEMESTER IV**

# VSK 4 A 04: HISTORY OF SANSKRIT LITERATURE, KERALA CULTURE & TRANSLATION

Credits. 4, Instructional Hours 90

#### Aim of the course

This course aims at a glimpse to the Epic literature, Historical Kavyas and Champu literature. The characteristics of these categories of Sanskrit literature are examined here. An overall performance of Keralite scholars of Sanskrit literature is also perceived by this course. The performing classical art forms of Kerala also comes under the preview of this course. Development of the translation skill among the students is also intended.

## **Objectives of the Course**

To familiarize the general features of Itihsas. Historical Kavyas and Campu Kavyas, to introduce the Major Sanskrit works and Authors of Kerala to impart a general a awaraness of the classical art forms like kutiyattam etc., to enable the students to translate from Sanskrit to English and Vice versa are intended here.

## **Course Outline**

#### Module I

Vedic and Epic Literature - Date, stages of development - Influence on later literature and poetic style.

**Essential Reading** 

Samskrta Sahitya Caritram. Vol.I, Published by Kerala Sahitya Academi, Thrissur.

#### **Module II**

Historical Kavyas - Rajatharangini, Madhuravijayam, Raghunathabhyudayam, Mushikavamsam, Visakhavijayam, Angalasamrajyam, Keralodayam.

## **Module III**

Champukavya - definition - origin and Development of Champu literature. Major Champu works - Nala Champu, Yasasthilaka Champu, Ramayana Champu Bharata Champu, Neelakanthavijaya Champu, Viswagunadarsa Champu and Purvabharata Champu.

## **Essential reading:**

- 1. A Short History of Sanskrit literature T.K. Ramachandra Iyer.
- 2. Samskrta Sahitya Caritram Vol. II. Pub: by Kerala Sahitya Academy.

## Additional reading -

- 1. A History of Classical Sanskrit literature M. Krishna Machaniar.
- 2. History of Sanskrit literature S.N. Dasgupta and S.K. De.

#### **Module IV**

Major Sanskrit authors of Kerala- Sankarachariar, Melputhur, Ramapanivada, Chattambi Swamikal, Sree Narayanaguru, Punnasseri Neelakantha Sarma and Swathi Thirunal.

## **Essential reading**

Contribution of Kerala to Sanskrit literature - Dr. K. Kunjunni Raja.

#### Module V

Classical Performing Arts of Kerala.- Kutiyattam, Cakyarkuttu. Nangiarkuttu and Krishnanattam.

#### Reference

- 1. Kuthambalangalil K.P. Narayana pisharoti 2. Natyakalpadrumam Mani Madhava Cakyar.
- 3. Traditional Sanskrit theatre of Kerala Dr. C. Rajedran.
- 4. Ahbinetri Usha Nangiar. 5. Nangyarkuttu Nirmala Panikar.

## Module V

Translation- Unknown Sanskrit verses to Regional language or English. English passage to Sanskrit

## COMPLEMENTARY COURSE SEMESTER III

## VSK 3 C 03: PART A BA DEGREE PROGRAMME MALAYALAM

## POETRY, GRAMMAR & TRANSLATION

[Text:- Sreekrishna Vilasam of Sukumarakavi canto I, Sriramodanta]

## Credits. 4, Instructional Hours 54

#### Aim of the course

The course aims at familiarizing the student with Sanskrit kavyas. It also aims to make the student capable of understanding the fundamental principles of Sanskrit grammar and to acquaint with simple translation from Sanskrit to regional language.

## **Objectives of the Course:-**

To make the student aware of the style of Sanskrit kavyas in general. Appreciation of Poetry. Identification of Vibhaktis of words in the verse. Compare the similar contexts from malayalam literature. To teach the student the fundamental principles of Sanskrit grammar and to develop the skill of translating verses from Sanskrit to regional language.

## **Course Outline:**

## **Module I** -

Hisotry of Kavya literature in Sanskrit with special reference to Mahakavya. Characteristics of Mahakavya and its importantce in literature. Major Mahakavyas, Sukumarakavi - His style and works.

## **Essential reading:**

Samskrita Sahitya Charitram Vol II Pub: by Kerala Sahitya Academy, Thrissur.

## Module II.

Detailed study of Slokas 1to 25 of Sreekrishnavilasa Canto I and 40 slokas from Sreeramodanta.

## **Essential reading**

Sreekrishna Vilasam Canto I (slokas 1 to 25) and Sreeramodanta(slokas 1 to 40).

## Additional reading -

Malayalam Translation of Sreekrishna Vilasam., Malayalam translation by G. Sudevkrishna Sarman, Ganga publications, Kozhikode.

## Module III - Grammar.

Practice on Sanskrit Grammar based on texts(sandhi,samasa,declesions of noun and verb).

Essential reading: Sidharupa, Published by R.S. Vadhyar & Sons Kalpathi, Palakkad.

## **Additional Reading**

Sabdamanjari, Dhatumanjari, Balabodhanam by Rajarshi Ramavarma Thampuran. Pub: Govt. Sanskrit College, Trippunithura.

Laghusamskrtam By Dr. K.G. Paulose, Current Books Kottayam.

**Module IV** - Translation of Known verses from the prescribed text.

#### SEMESTER III

## VSK 3 C 03: PART B : B.A. DEGREE PROGRAMME MALAYALAM

## PROSE, BASIC GRAMMAR AND TRANSLATION

Credits -2, Instructional hours -54

#### **Aim of the Course**

The course aims at introduction of Sanskrit prose literature in general and its appreciation.

Basic principles of grammar and Translation skills are also aimed at.

## **Objectives of the Course**

Make the students aware of the prose literature in Sanskrit. Familiarize the students with the basic principles of Sanskrit grammar and to identify Vibhaktis of words and Sandhis. Compare similar verses and prose literature from Malayalam literature in order to enable the students to translate Sanskrit passages to Malayalam.

#### **Course Outline**

#### Module I:

## Prose literature . Divisions and characteristics

## **Essential reading**

*Balaramayana* by P.S. Ananthanarayana Sastry (Balakanda only) published by R.S. Vadhyar & Sons Kalpathi, Palakkad.

## **Additional reading**

Kuttikalute Ramayanam - Mathrubhumi Publications.

Adhyatma Ramayanam by Thunchath Ezhuthacchan.

#### Module II : Basic Grammar

Practice on Sanskrit Grammar based on the text (sandhi, samasa, declesions of noun and verb).

## **Essential reading:-**

## Siddharupa

## Additional reading:

Sabdamanjari, Dhatumanjari, Balabodhanam and Laghu Samskritam of Dr. K.G. Paulose.

# Module III : Translation of known prose passage of Sanskrit to Malayalam from Balaramayana

## **Additional reading**

Exercises in Sanskrit Translation Published by R.S. Vadhyar & Sons. Palakkad.

## **SEMESTER IV: COMPLEMENTARY COURSE**

## VSK 4 C 04: PART A: KERALA CONTRIBUTION TO SANSKRIT

Credits. 2. Instructional Hours: 54

## Aim of the course

The course aims at introducing the contribution of Kerala scholars in Sanskrit which forms a very important part in Sanskrit literature. Kerala has made contributions to almost all branches of knowledge in Sanskrit.

## **Objectives of the Course**

To introduce the student the wealth of knowledge preserved in Sanskrit by Kerala Scholars to branches like Philosophy, Literature, Ayurveda, Jyotissastra, Ganita and Vastuvidya.

## **Course outline**

## Module I

Philosophy - Sankaracharya, Sri Narayanaguru, Chattambiswamikal.

#### Module II

**Literature -** Melpathur, Vilvamangalam, Ramapanivada, Kulesekhara, Sakthibhadra, A.R. Rajarja Varma, , Manaveda, K.N. Ezhuthachan, and P.C. Devasya.

### **Module III**

Other branches - Major works on Ayurveda, Jyotissastra, Ganita and Vastuvidya.

#### **Essential reading:-**

- 1) Kerala Sahitya Charitram Ullur S. Parameswara Iyer.Vol.I. Chapters 8,9,15. Vol. IICh.28. Vol. III Ch. 38, Vol. IV Ch. 50, Vol. V. Ch. 58,61.
- 2) Contribution of Kerala to Sanskrit Literature. Dr. K.Kunjunni Raja. Chapters 1, 2, 5, 6, 9,11 and 13.
- 3) Samskrta Sahitya Caritram. Vol.II Published by Kerala Sahitya Academi, Thrissur.
- 4) Technical literature in Sanskrit S. Venkita Subramania Iyer. Chapters 4,5, 6.

## **Additional reading**

Keeraleeya Samaskrata Sahitya Charitram -Waddakkumkur Raja Raja Varma.

Studies in Kerala Sanskrit literature - Dr. N.V.P. Unithiri.

History of Ayurveda – N.V.Krishnankutty Varier.

A Text Book on Vastuvidya - T.S.BalagopalaPrabhu.

#### **SEMESTER - IV COMPLEMENTARY COURSE**

## VSK 4 C 04 : PART B B.A PROGRAMME MALAYALAM

#### DRAMA AND KERALA SANSKRIT THEATRE

Credits. 2 ,Instructional Hours: 54

## Aim of the course

The course aims at familiarizing Sanskrit dramatic literature. Course enables the students to know the general features of Sanskrit drama and major dramatic works. The course encourages the study of Kerala Sanskrit theatre.

## **Objectives of the Course**

To familiarize Sanskrit dramas to the students.

To familiarize Bhasa and his plays.

To familiarize the enactment of Sanskrit drama and other theatres of Kerala.

#### **Course Outline**

#### Module I

Dutavakya of Bhasa.

#### **Module II**

Major dramatists and their works- Kalidasa, Bhavabhuti and Saktibhadra.

## **Module III**

Kerala Sanskrit Theatre - Kudiyattom, Chakyarkuthu and Nangyarkuttu.

## Additional reading -

- 1. Natyakalpadrumam Mani Madhavachakyar.
- 2. Kuttampalangalil Prof. K.P. Narayana Pisharoty.
- 3. Abhinetri Usha Nangiar.
- 4. Sanskrit on the stage Dr. K. Kunjunni Raja.
- 5. Natyamandapam M.P. Sankunni Nair.

## COMPLEMENTARY COURSE FOR MALAYALAM PG SANSKRIT

## SEMESTER III-COMPLEMENTARY COURSE-01 VPSK 3 C 03 POETRY AND GRAMMAR

## **Credits:4**

Answers may be written in Sanskrit or in Malayalam.

In writing Sanskrit Devanagari Script should be used.

Books for study:

Unit 1. Poetry: Raghuvamsa- Canto XIV Unit 11. Grammar (Based on the text)

1. Declension of the Sabdas

- 2. Conjugation of the Dhatus and Visarga.
- 4. Samasa.

## Reference:

- 1.Raghuvamsa of Kalidasa.
- 2.Raghuvamsa of Kalidasa : Trans.by KuttyKrishnamarar
- 3.Laghusiddhanta kaumudi : Prof.R.Vasudevan Potti Balahitaisini vyakhyanam.

## **SEMESTER IV-COMPLEMENTARY COURSE-02**

# VPSK 4 C 04 DRAMA, DRAMATURGY AND POETICS Credits:4

Answers may be written in Sanskrit or in Malayalam.

In writing Sanskrit Devanagari Script should be used.

Books for study:

Unit 1. Drama: Madhyamavyayoga.

Unit 11. Dramaturgy: Dasarupaka-Chapter 1 (Definition of ten rupakas).

Unit 111. Poetics: Kavya Prakasa -1(Purpose of Poetry and division of Kavya).

## Reference:

- 1. Madhyamavyayoga of Bhasa.
- 2.Bhasa A Study : A.D.Pusalkar.
- 3. Sanskrit Drama: A.B. Keith.
- 4. New Problems in Bhasa plays : Dr. N.P. Unni.
- 5.Bhasa Nataka Chakram :Ed.by Dr.T.Bhaskaran
- 6.Bharathamuniyude Natyasastram : K.P.Narayana Pisharoti.
- 7. Rasabharati: Vedabandhu.
- 8. Kavya prakasa of Mammata.